



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Aug. 13, 2017

#3533

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom
Desperation
2 Kings 6:1-7:20

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

08/11-13	Mexico Mission	
08/18 (FRI)	Friday Night Fellowship Activity	19:30 – 22:00
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Special Shout Out] Please join us in welcoming Pr. Dwayne Nordstrom from Grace Bible Church to guest speak at OCEM!

[Mexico Mission] Please keep our Mexico mission team in your prayer as they make their way back home after serving in Ensenada, Mexico this weekend. A few things to pray for after the mission: Continual spiritual growth of the people our team ministered to, partnership with EFCI & local churches, future opportunities to serve in Ensenada again.

Special thanks to everyone who donated for the construction cost last weekend. We collected over \$2,700 in total, which exceeded our expectation. Once we distribute the fund towards Mexico mission, the remaining will go towards EFCOC general mission fund. Thank you for your support!

[CMC] CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for “Super Early Bird” has begun. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5th Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night.

To find out more info please visit the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org. If you wish to sign up with us as a group, we will have a CMC table after the service where you can pick up reg forms.

[FNF] Attention JHM, HSM, College, and Young Adults! It's time for another Fun Friday! Get your game face on because this Friday we are going to go bowling! If you have bowling shoes you may bring them, otherwise bring \$5 to cover shoes and games. We will carpool from church at 7:30pm and will be back to church by 10pm. More info to come on Facebook.



柑縣台福基督教會

08月13日2017年

台福總會主題：『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題：[萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師：周淑慧

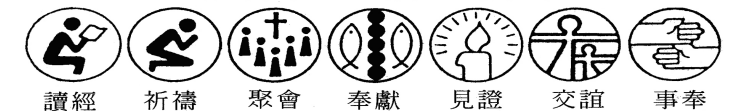
#3533

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM

宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	莊澤豐牧師
讀經	啟示錄 2:1-3
獻詩	我求耶穌與我同行
證道	孫大程牧師
	《愛神、忠心與得勝》
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩#377
祝禱	孫大程牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：12	台:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	Room 209
羅馬書：13	華:周勝瓊	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：05	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 15	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：23	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	149	32	50	7
主日學 Sunday School	114	24		7
全部禮拜 Total	238			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,252.00	\$1,750.00	\$1,660.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$940.00	\$520.00	\$30.00
上週奉獻共計 Total	\$12,152.00	該月累計 Monthly Total	\$12,152.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	台華語聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	孫大程	湯淑珠	莊澤豐
司會	周彥文	林鳳梅	胡玉章
領敬拜	張秋貴/賴俊甫	林茂澤及吉他班	張秋貴
殿樂	張妙華/賴俊甫	周巽玫	許惲俐
招待	潘美慧/黃小燕	徐華/蔡美娜	何米枝
午餐 Lunch	H. Beach & F. Valley	Anaheim	
English Preaching	Pr. D. Nordstrom	Dr. Frank Macchia	
English Presider	Andrea Chen	Pr. Will Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝孫大程牧師蒞臨本會證道，願上帝引領孫牧師夫婦在各地的佈道事工，蒙主賜福，為主贏得靈魂，也供應事工所需〈如有負擔/支票寫 CSEA〉。
3. 英文堂 8/11-13 墨西哥宣道，請為 24 位團員平安代禱。
4. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威》9/16 週六在洛福，有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。報名 (8/31 以前\$15；9/1 以後\$20 均含中餐)，詳洽聖慧。
5. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
6. 主日學「學習用台語白話文讀寫聖經經文」課程若改成 11:35-12:20，有意參加的長輩和兄姐們，請於本周和下週內向吳國祥弟兄(Richard)報名，以便統計人數來決定是否變更上課時間。
7. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。歡迎兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組，安排探訪
8. 下主日證道：華-湯淑珠傳道『嶄新的人生』〈羅 6:8-14〉台-莊牧師『危機應變模範』〈斯 4:13-17〉/見證-黃秀芳。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：816 莊師母分享『路加福音 21 章』。
2. 雅歌團契：8/18 顏明誠牧師分享『教會歷史節錄 4』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

【關懷/代禱】

1. Josephine/邱媽媽/黃慶忠/Lily/唐思源/游傳續；慕道友&年長不方便開車來禮拜的兄姊。
2. 本會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。
4. 為世界和平/政府領袖/教會復興/親友歸主/台福拓植；柑縣〔牧師室/長執同工/關懷事工〕代禱。

【個人佈道】

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交關懷組安排探訪
2. 每主日 11:30 在 206 室有『談道組』為新朋友介紹福音。
3. 盼望本會兄姊每人每年都至少能帶領一人歸主，懇請代禱

【特會報導】

1. 美西華人差傳大會〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心 12/26-29 講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，鼓勵全家參加，請洽榮華長老〔提早報名享優惠〕。
2. 普世感恩餐會 9/23 六 10 時 12021 Harbor Bl., Garden Grove。

3. 正道感恩餐會 9/30 六 10 時 Quiet Cannon 901 Via San Clemente, Montebello 連加恩醫師見證。

【宣道】

1. 支援台福教會-新竹香山/台南/伯特利；機構-神學院/普世豐盛/傳播中心/宣教士 3 位〔歐陽桂芬/Sharon/馬林〕。
2. 台福 2020 植堂目標~每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕；每月奉獻 20 元〔植堂基金 1000 萬〕。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 『減壓健身舞蹈班』每週六 3-4 時，請洽清惠/韶芳姊。
2. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:30 兒童館，洽月美/佩芬姊。
3. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室請洽茂澤長老。
4. 『台語白話字班』每週日 1:30 在 204 室，洽王東明牧師。

【小組查經】~獻所當獻：

※活動：生日時，希望別人送你/或你送親友何禮物？

※查經：創 4:1-6：來 11:4，6

※分享：1.一起討論送壽星禮物，有何重要原則？

2.為何神看中亞伯的供物？不是該隱的？

※禱告：1.為我們的家庭生活與信仰相配來代禱。

2.為主日崇拜服事同工、彼此需要代禱。

3.為世界和平及本會個人佈道事工代禱

【要理問答】~主禱文第六條：

問 106：「不叫我們遇見試探，救我們脫離那惡者」求什麼？

答：求神保守我們不受試探而犯罪，或在受試探時扶助我們並拯救我們脫離凶惡《略解：試探意思就是引誘我們犯罪。在此懇求中，我們求神不叫我們遇見一切試探，不然神就要使我們能抗拒與克服試探。》「總要做醒禱告，免得入了迷惑」

〈太 26:41〉「求你攔阻僕人，不犯任意妄為的罪，不容這罪轄制我。」〈詩 19:13〉「神啊！求你為我造清潔的心，使我裡面重新有正直的靈。...求你使我仍得救恩之樂，賜我樂意的靈扶持我。」〈詩 51:10，12〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
斯 9-10	伯 4-7	伯 8-10	伯 11-12	伯 13-14	伯 15-17	伯 18-19